

VERORDENING (EEG) Nr. 3908/91 VAN DE RAAD

van 19 december 1991

met betrekking tot een communautaire actie voor de bescherming van het milieu in de kustgebieden en de kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, het Kanaal, de Oostzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (Norspa)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 S,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat krachtens artikel 130 R van het Verdrag het optreden van de Gemeenschap op milieugebied met name tot doel heeft de kwaliteit van het milieu te behouden, te beschermen en te verbeteren, en dat de Gemeenschap bij de uitwerking van dat optreden onder andere rekening zal houden met de milieu-omstandigheden in de onderscheiden regio's van de Gemeenschap;

Overwegende dat, volgens de resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en een milieu-actieprogramma (1987—1992) ⁽⁴⁾, de bestrijding van de verontreiniging van zoet water en zeewater door de algemene verbetering van het aquatische milieu, met name in de Noordzee en de Middellandse Zee, een van de terreinen vormt die van bijzonder belang zijn voor het communautaire optreden;

Overwegende dat in de ministeriële verklaring van de deelnemers aan de Derde Internationale Conferentie over de Bescherming van de Noordzee, die op 7 en 8 maart 1990 in Den Haag werd gehouden, opnieuw de noodzaak is bevestigd het milieu in de Noordzee te beschermen en dat deze verklaring een reeks concrete maatregelen, te zamen met een nauwkeurig tijdschema, behelst;

Overwegende dat de bescherming van het milieu in de Ierse Zee, de Noordzee, het Kanaal, de Oostzee, het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan ten noorden van de Taag, alsmede de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden een internationale inspanning van alle kuststaten samen vereist; dat bepaalde maatregelen op dit gebied beter op communautair niveau dan op het niveau van de afzonderlijke Lid-Staten kunnen worden uitgevoerd;

Overwegende dat de Gemeenschap een bijdrage dient te leveren aan de uitvoering van de activiteiten ten behoeve van het milieu in de noordelijke maritieme regio's van de Gemeenschap door financiële steun te verlenen voor bepaalde specifieke acties;

Overwegende dat een bedrag van 16,5 miljoen ecu noodzakelijk wordt geacht voor de tenuitvoerlegging van deze actie tot en met 31 december 1992;

Overwegende dat er een comité dient te worden ingesteld dat de Commissie zal bijstaan bij de tenuitvoerlegging van deze verordening; dat daartoe het Comité moet worden ingeschakeld dat is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 563/91 van de Raad van 4 maart 1991 met betrekking tot een communautaire actie voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied (Medspa) ⁽⁵⁾.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de bescherming van het milieu in de noordelijke maritieme regio van de Gemeenschap wordt een communautaire actie ingesteld, hierna te noemen „Norspa-actie”.

De Norspa-actie geldt voor de kustgebieden, met inbegrip van de estuaria, en de kustwateren van de Ierse zee, de Noordzee, het Kanaal, de Oostzee, het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan ten noorden van de Taag, alsmede de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden, hierna te noemen „betrokken gebied”.

Artikel 2

De Norspa-actie heeft ten doel:

- de opvoering van de inspanningen ter bescherming en verbetering van de kwaliteit van het milieu en ter vergroting van de doeltreffendheid van het milieubeleid en de milieu-acties van de Gemeenschap in het betrokken gebied;
- bij te dragen tot een betere integratie van de milieudimensie in het optreden van de Gemeenschap in het kader van de andere communautaire beleidstakken;
- de intensivering van de samenwerking en de coördinatie inzake milieubescherming in het betrokken gebied door de integratie van de communautaire actie met de op regionaal, nationaal en internationaal niveau uitgevoerde activiteiten;
- de bevordering van de invoering en het gebruik van schone of weinig vervuulende technologieën, de overdracht van deze technologieën en de uitwisseling van voor het milieu in de betrokken gebieden relevante ervaringen.

⁽¹⁾ PB nr. C 21 van 29. 1. 1991, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. C 240 van 16. 9. 1991, blz. 54.

⁽³⁾ PB nr. C 151 van 22. 7. 1991, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 63 van 9. 3. 1991, blz. 1.

Artikel 3

1. Het voor de tenuitvoerlegging van de Norspa-actie noodzakelijk geachte bedrag aan communautaire financiële middelen belooft 16,5 miljoen ecu.
2. De begrotingsautoriteit stelt de voor elk begrotingsjaar beschikbare kredieten vast, rekening houdend met de beginselen van goed beheer als bedoeld in artikel 2 van het financieel reglement van toepassing op de begroting van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 4

De in het kader van de Norspa-actie uit te voeren prioritaire maatregelen zijn vermeld in de bijlage.

Artikel 5

1. Voor financiële steun uit hoofde van deze verordening komen activiteiten in aanmerking die aan de in artikel 4 bedoelde prioritaire maatregelen beantwoorden.
2. Activiteiten waarvoor steun uit de structuurfondsen of uit andere communautaire financieringsinstrumenten wordt ontvangen, komen niet in aanmerking voor financiële steun uit hoofde van deze verordening.
3. Voor de in lid 1 bedoelde activiteiten kan financiële steun worden toegekend, indien zij voornamelijk gericht zijn op de bescherming van het milieu.

Artikel 6

1. Voor financiële steun komen in aanmerking natuurlijke en rechtspersonen, alsook verenigingen, die voor de uitvoering van de in artikel 5 bedoelde activiteiten de eindverantwoordelijkheid dragen.
2. De financiële steun kan worden toegekend in de vorm van
 - kapitaalsubsidie voor investeringen, die voor infrastructuurprojecten niet daaronder begrepen, of
 - een financiële bijdrage voor proef- of demonstratieprojecten, voor maatregelen voor het verschaffen van de voor de uitvoering van de Norspa-actie vereiste informatie of voor maatregelen inzake technische bijstand die op initiatief van de Commissie worden uitgevoerd, en voor maatregelen ter verbetering van de controle van en het toezicht op het betrokken milieu en ter bevordering van de uitwisseling van ervaringen en de overdracht van technologie, of
 - rentesubsidie voor infrastructuurprojecten, of
 - terug te betalen voorschotten, waarover per geval moet worden beslist.

Artikel 7

De financiële steun van de Gemeenschap voor de in artikel 5 bedoelde activiteiten:

- kan niet meer dan 50 % van de totale kosten bedragen wanneer het overheidsinvesteringen, proefprojecten of demonstratieprojecten betreft;
- kan niet meer dan 30 % van de totale kosten bedragen wanneer het particuliere investeringen voor niet-commerciële doeleinden betreft;
- kan tot 100 % van de totale kosten bedragen voor maatregelen voor het verzamelen van de voor de uitvoering van de actie vereiste informatie of voor op initiatief van de Commissie uitgevoerde maatregelen inzake technische bijstand.

Artikel 8

1. Ten einde de activiteiten van de begunstigten van de financiële steun van de Gemeenschap te doen slagen, neemt de Commissie de nodige maatregelen om
 - te verifiëren dat de door de Gemeenschap gefinancierde activiteiten correct zijn uitgevoerd;
 - onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen;
 - door misbruik of nalatigheid ten onrechte ontvangen middelen te recupereren.
 2. Onverminderd de overeenkomstig artikel 206 bis van het Verdrag door de Rekenkamer in samenwerking met de bevoegde nationale controle instanties of -diensten uitgevoerde controles en alle op grond van artikel 209, onder c), van het Verdrag verrichte inspecties mogen ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie de in het kader van de Norspa-actie gefinancierde activiteiten ter plaatse controleren, met name door middel van steekproeven.
- De Commissie stelt de betrokken begunstigde vooraf van een controle ter plaatse in kennis, ten einde de nodige medewerking te verkrijgen.
3. Gedurende drie jaar na de laatste betaling voor een activiteit houdt de begunstigde van de financiële steun alle bewijsstukken van de met de activiteit gemoeide uitgaven ter beschikking van de Commissie.

Artikel 9

1. De Commissie kan de betaling van de voor een activiteit verleende financiële steun verminderen of opschorten indien zij misbruik constateert, dan wel een belangrijke wijziging die strijdig is met de aard of de uitvoeringsvoorwaarden van de actie of van de maatregel en waarvoor de Commissie niet om haar goedkeuring is verzocht.
2. Indien de termijnen niet in acht zijn genomen of indien slechts een gedeelte van de toegekende financiële steun door de stand van uitvoering van een activiteit wordt gerechtvaardigd, verzoekt de Commissie de begunstigde haar binnen een bepaalde termijn zijn opmerkingen mee te delen. Indien deze niet de gepaste verantwoording geeft, kan de Commissie het resterende bedrag van de financiële steun schrappen.
3. Onverschuldigd betaalde bedragen moeten aan de Commissie worden terugbetaald. Over niet tijdig terugbe-

taalde bedragen kan rente worden aangerekend. De Commissie stelt voor de uitvoering van dit lid nadere voorschriften vast.

Artikel 10

1. De Commissie zorgt voor een doeltreffend toezicht op de uitvoering van de Norspa-actie. Dit toezicht geschiedt aan de hand van verslagen die volgens door de Commissie en de begunstigde overeengekomen procedures worden opgesteld en aan de hand van steekproefsgewijze controles.

De Commissie brengt bij het in artikel 11 bedoelde Comité verslag uit over de voortgang van de Norspa-actie en met name over het gebruik van de kredieten.

2. Voor iedere meerjarenactie dient de begunstigde uiterlijk zes maanden na afloop van ieder volledig uitvoeringsjaar bij de Commissie voortgangsrapporten in.

Tevens wordt binnen zes maanden na voltooiing van de activiteit een eindverslag aan de Commissie toegezonden. Voor iedere activiteit met een duur van minder dan twee jaar dient de begunstigde binnen zes maanden na de voltooiing van de actie bij de Commissie een verslag in. De Commissie stelt de vorm en de inhoud van deze verslagen vast.

3. Aan de hand van de in de leden 1 en 2 beschreven toezichtprocedures en -verslagen worden door de Commissie indien nodig de oorspronkelijk goedgekeurde omvang of toekenningsvoorwaarden van de financiële steun, alsmede het tijdschema van de betalingen, aangepast.

4. De Commissie stelt voor de toepassing van dit artikel nadere voorschriften vast.

Artikel 11

1. Bij de uitvoering van de in de artikelen 4 tot en met 7 bedoelde prioritaire maatregelen en activiteiten wordt de Commissie bijgestaan door het in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 563/91 bedoelde Comité.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het Comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het Comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het Comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 12

De lijst van activiteiten waarvoor financiële steun is verleend wordt ter informatie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 13

1. Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1992.

2. Vóór 31 december 1992 besluit de Raad op basis van een vóór 31 juli 1992 door de Commissie ingediend voorstel, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen tot verlenging of herziening van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1991.

Voor de Raad
De Voorzitter
P. DANKERT

BIJLAGE

NORSPA-ACTIE

1. Prioritaire maatregelen die in aanmerking komen voor steun in het kader van deze verordening (*)

A. *Maatregelen in de Gemeenschap*

- Beperking van de toevoer van nutriënten, inclusief de toevoer ingevolge landbouwactiviteiten.
- Beperking van de toevoer van moeilijk afbreekbare, toxische en bioaccumuleerbare stoffen.
- Beperking van het storten van zuiveringsslib en verontreinigde baggerspecie in zee.
- Behandeling van water van scheepstanks dat resten van koolwaterstoffen en van andere chemische stoffen bevat.
- Versnelde toepassing van de emissienormen door de industriële sectoren die verantwoordelijk zijn voor een aanzienlijke verontreiniging via puntbronnen.
- Bevordering van de instandhouding van het mariene milieu.
- Geïntegreerd beheer van biotopen van communautair belang.
- Bescherming van de bodem, die bedreigd wordt of aangetast is door bosbranden, kusterosie of duinafslag.

B. *Maatregelen in bepaalde niet-communautaire landen aan de Oostzee (**)*

- Steun voor de totstandbrenging van de vereiste administratieve structuren op milieugebied.
- Verlening van de nodige technische bijstand voor het opzetten van een milieubeleid en milieu-actie-programma's.

2. Als prioritaire maatregelen kunnen eveneens worden beschouwd activiteiten die een oplossing kunnen bieden voor een probleem dat op korte termijn een duurzame verandering van de ecologische omstandigheden in het betrokken gebied teweeg kan brengen.

(*) Deze maatregelen zijn met name gebaseerd op de besprekingen die hebben plaatsgevonden in verschillende internationale organen die op dit gebied werkzaam zijn.

(**) Deze acties hebben geen betrekking op de EVA-landen.